

Europeiska unionens officiella tidning

C 154



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtioåttonde årgången

9 maj 2015

Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2015/C 154/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7581 – Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7577 – Fairfax Financial Holdings/Brit) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7534 – EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business) ⁽¹⁾	2

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2015/C 154/04	Meddelande till en person som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien	3
---------------	---	---

Europeiska kommissionen

2015/C 154/05	Eurons växelkurs	4
---------------	------------------------	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

2015/C 154/06	Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare – Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 574/72	5
---------------	---	---

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2015/C 154/07	Offentliggörande av medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning) ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

V Yttranden

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2015/C 154/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business) ⁽¹⁾	25
---------------	--	----

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2015/C 154/09	Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel	26
---------------	--	----

Rättelser

2015/C 154/10	Rättelse till ansökningsomgång inom 2015 års arbetsplan för biobaserade industrier i offentlig–privata partnerskap (EUT C 139 av den 28.4.2015)	33
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7581 – Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS)****(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 154/01)

Kommissionen beslutade den 29 april 2015 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken Koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32015M7581. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7577 – Fairfax Financial Holdings/Brit)****(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 154/02)

Kommissionen beslutade den 4 maj 2015 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32015M7577. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7534 – EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business)****(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 154/03)

Kommissionen beslutade den 30 april 2015 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32015M7534. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till en person som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

(2015/C 154/04)

Följande information lämnas för kännedom till brigadgeneral Nazih Hassun som för närvarande är förtecknad som nr 80 i bilaga I till rådets beslut 2013/255/Gusp ⁽¹⁾ och i bilaga II till rådets förordning (EU) nr 36/2012 ⁽²⁾ om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien.

Rådet har för avsikt att ändra redogörelsen för skälen för ovannämnda persons uppförande på förteckningen.

Brigadgeneral Nazih Hassun informeras härmed om att han före den 15 maj 2015 till rådet på följande adress kan inkomma med en begäran om att erhålla den avsedda redogörelsen för skälen för uppförandet på förteckningen:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ EUT L 147, 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ EUT L 16, 19.1.2012, s. 1.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

8 maj 2015

(2015/C 154/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1221	CAD	kanadensisk dollar	1,3581
JPY	japansk yen	134,90	HKD	Hongkongdollar	8,7002
DKK	dansk krona	7,4639	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5085
GBP	pund sterling	0,72800	SGD	singaporiensk dollar	1,4923
SEK	svensk krona	9,2945	KRW	sydkoreansk won	1 227,08
CHF	schweizisk franc	1,0385	ZAR	sydafrikansk rand	13,5267
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	6,9639
NOK	norsk krona	8,3815	HRK	kroatisk kuna	7,5545
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 727,17
CZK	tjeckisk koruna	27,411	MYR	malaysisk ringgit	4,0362
HUF	ungersk forint	303,91	PHP	filippinsk peso	50,141
PLN	polsk zloty	4,0679	RUB	rysk rubel	56,9050
RON	rumänsk leu	4,4508	THB	thailändsk baht	37,597
TRY	turkisk lira	3,0324	BRL	brasiliansk real	3,4060
AUD	australisk dollar	1,4181	MXN	mexikansk peso	17,1765
			INR	indisk rupie	71,8031

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SOCIAL TRYGGHET FÖR MIGRERANDE ARBETARE

Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 574/72

(2015/C 154/06)

Artikel 107.1, 107.2 och 107.4 i förordning (EEG) nr 574/72

Referensperiod: april 2015

Tillämpningsperiod: juli, augusti, september 2015

04-2015	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,4391	7,46554	7,58961	299,429	4,01801
1 BGN =	0,511300	1	14,0296	3,81713	3,88056	153,098	2,05441
1 CZK =	0,0364443	0,0712778	1	0,272077	0,276598	10,9125	0,146434
1 DKK =	0,133949	0,261977	3,67544	1	1,01662	40,1082	0,538208
1 HRK =	0,131759	0,257695	3,61535	0,983653	1	39,4525	0,529410
1 HUF =	0,00333969	0,00653177	0,0916381	0,0249326	0,0253469	1	0,0134189
1 PLN =	0,248879	0,486758	6,82903	1,85802	1,88890	74,5217	1
1 RON =	0,226475	0,442941	6,21428	1,69076	1,71886	67,8133	0,909981
1 SEK =	0,107234	0,209728	2,94240	0,800557	0,813862	32,1089	0,430866
1 GBP =	1,38666	2,71203	38,0487	10,35220	10,52420	415,206	5,57161
1 NOK =	0,117569	0,229941	3,22598	0,877714	0,892301	35,2035	0,472393
1 ISK =	0,00681385	0,0133265	0,186966	0,050869	0,0517144	2,04026	0,0273781
1 CHF =	0,963447	1,88431	26,4361	7,19265	7,31218	288,484	3,87114

04-2015	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,41549	9,32543	0,721158	8,50566	146,760	1,03794
1 BGN =	2,25764	4,76809	0,368728	4,34894	75,0383	0,530698
1 CZK =	0,160920	0,339859	0,0262821	0,309983	5,34857	0,0378270
1 DKK =	0,591450	1,24913	0,0965982	1,13932	19,6583	0,139031
1 HRK =	0,581781	1,22871	0,095019	1,12070	19,3370	0,136758
1 HUF =	0,0147464	0,0311440	0,00240844	0,0284063	0,490133	0,00346640
1 PLN =	1,09892	2,32091	0,179481	2,11688	36,5255	0,258322
1 RON =	1	2,11198	0,163324	1,92632	33,2375	0,235068
1 SEK =	0,473489	1	0,0773324	0,912094	15,7376	0,111302
1 GBP =	6,12278	12,9312	1	11,79450	203,506	1,43927
1 NOK =	0,519124	1,09638	0,0847856	1	17,2544	0,122029
1 ISK =	0,0300865	0,0635420	0,00491386	0,0579563	1	0,00707236
1 CHF =	4,25409	8,98455	0,694797	8,19475	141,395	1

Anm.: Alla valutakurser som avser ISK beräknas med uppgifter om ISK/EUR-kursen från Islands centralbank.

Referens: April 15	1 EUR i nationell valuta	1 enhet av nationell valuta i EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,4391	0,0364443
DKK	7,46554	0,133949
HRK	7,58961	0,131759
HUF	299,429	0,00333969
PLN	4,01801	0,248879
RON	4,41549	0,226475
SEK	9,32543	0,107234
GBP	0,721158	1,38666
NOK	8,50566	0,117569
ISK	146,760	0,00681385
CHF	1,03794	0,963447

Anm: ISK/EUR-kursen grundar sig på uppgifter från Islands centralbank.

1. Genom förordning (EEG) nr 574/72 skall omräkningskursen till en valuta av belopp som är uttryckta i en annan valuta vara den kurs som under den referensperiod som fastställs i punkt 2 beräknas av kommissionen på grundval av det månatliga genomsnittet av de referensvalutakurser som offentliggörs av Europeiska centralbanken.

2. Referensperioden skall vara

- januari månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 april,
- april månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 juli,
- juli månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 oktober,
- oktober månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 januari.

Valutaomräkningskurserna skall offentliggöras i det andra numret i februari, maj, augusti och november i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien).

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Offentliggörande av medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning) ⁽¹⁾

(Text av betydelse för EES)

(2015/C 154/07)

I enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning) offentliggör Europeiska kommissionen medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser under perioden 1 januari–31 december 2014 ⁽²⁾.

Beviljade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori ⁽¹⁾	Beslutet trädde i kraft den
Österrike	Sky Taxi Luftfahrt GmbH	Bahnhofstraße 10, 6900 Bregenz	passagerare, gods, post	B	27.1.2014
Bulgarien	Air Volta Ltd	3A, Nikolay Haytov Str., Sofia, 1113	passagerare, gods, post	A	17.3.2014
Bulgarien	AVB 2012 Ltd	14, Iskar Str., Sofia, 1000 – Kontaktadress: 23, Alexandar Malinov Blvd., Sofia, 1729	passagerare	A	27.3.2014
Tjeckien	Praga Aviation s.r.o.	U Císařské cesty 219, Prag – Benice, PSČ 103 00	passagerare, gods, post	B	28.4.2014
Frankrike	Air Plus Hélicoptère	20, Impasse Camille Langlade, 31100 Toulouse	passagerare, gods, post	B	4.6.2014
Frankrike	Dassault Falcon Service France	BP 10, 1445 avenue de l'Europe, aéroport du Bourget, 93352 Le Bourget Cedex	passagerare, gods, post	A	12.12.2014
Frankrike	DreamJet (trademark: La Compagnie)	53 avenue Jean Jaurès 93350 Le Bourget	passagerare, gods, post	A	27.6.2014
Frankrike	Ewa Air	Place de France – Immeuble Issoufali – BP 52 97610 Dzaoudzi	passagerare, gods, post	A	1.1.2014

⁽¹⁾ EUT L 293, 31.10.2008, s. 3.

⁽²⁾ I tabellen anges de beslut som anmälts av medlemsstaterna till Europeiska kommissionen senast den 27 februari 2015.

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori (!)	Beslutet trädde i kraft den
Finland	Jet Time OY	Fraktvägen 3, 01530 Vanda	passagerare, gods, post	A	14.3.2014
Tyskland	AKE Ambulance Flight Operations GmbH & Co	Eglosheimer Straße 41 71636 Ludwigsburg	passagerare, gods, post	B	4.6.2014
Tyskland	Fly Alpha GmbH	Hansastraße 8 91126 Schwabach	passagerare, gods, post	B	31.12.2012
Tyskland	Global Helicopter Service GmbH	Industriestr. 4 – 83404 Ainring	passagerare, gods, post	B	17.12.2014
Grekland	Ellinair	Karatasou 7 – 54626 Thessaloniki	gods, post	A	23.1.2014
Grekland	Skygreece Airlines	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	passagerare, gods, post	A	26.2.2014
Italien	Helixcom s.r.l.	Via Giuseppe Romita n. 9 – 93100 Caltanissetta (CL)	passagerare, gods	B	30.6.2014
Italien	Prime Service Italia s.r.l.	Strada Sant'Egidio s.n.c. – 06135 Perugia (PG)	passagerare	B	14.2.2014
Irland	Norwegian Air Intl Lmted	70 Sir John Rogerson's Quay – Dublin 2	passagerare, gods, post	A	12.2.2014
Lettland	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta "Rīga", Mārupes nov., LV-1053	passagerare	A	2.7.2014
Lettland	PrimeraAir Nordic Ltd	Gunāra Astras iela 1C, Rīga, LV-1084	passagerare	A	9.10.2014
Nederländerna	DDA Flight Support	E.L.T.A. straat 5, 1117 ZL Schiphol	passagerare, övrigt (enligt NL-AOC-54)	B	19.6.2014
Rumänien	S.C. Carpatair Flight Services S.R.L.	comuna Ghiroda, strada Aeroport nr 2, judetul Timis	passagerare, gods	A	20.1.2014
Rumänien	Netex Consulting	Str. Izlaz nr. 103, Timisoara, judetul Timis	passagerare, gods	B	18.3.2014

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori (!)	Beslutet trädde i kraft den
Polen	Aircraft Management and Consulting sp. z o.o.	Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa	passagerare	B	3.6.2014
Polen	Smart Aero Solutions sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05-256 Warszawa	passagerare	B	10.10.2014
Portugal	Ejme (Portugal) Aircraft Management, Lda.	rua Calvet Magalhães, nº 245, Bloco B 2774-550 Paço de Arcos	passagerare	A	7.5.2014
Slovakien	Air Cargo Global, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	A	11.7.2014
Slovakien	Alpha Jet s.r.o.	Zitná 1 – 831 06 Bratislava	passagerare, gods, post	B	3.2.2014
Slovenien	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	passagerare	B	21.8.2014
Sverige	Helinord Norden AB	Stenberg 6041 – SE-891 96 Arnäsfall	passagerare, gods, post	B	4.4.2014
Sverige	Kommunalförbundet Ambulanshelikopter Värmland-Dalarna	c/o Landstinget i Värmland SE-651 82 Karlstad	passagerare, gods, post	B	15.8.2014
Förenade kungariket	Apollo Air Services Ltd	Solway Business Centre, Kingstown, Carlisle. CA6 4BY	passagerare, gods, post	B	28.3.2014
Förenade kungariket	Cardinal Helicopter Services Ltd	City Heliport, Liverpool Road, Manchester. M30 7RU	passagerare, gods, post	B	2.7.2014
Förenade kungariket	North Wales Air Academy Ltd	Caernarfon Airport, Dinas Dinlle, Caernarfon, Gwynedd - LL54 5TP	passagerare, gods, post	B	23.7.2014
Förenade kungariket	Dragonfly Aviation Services Ltd	The White Building - Cardiff Airport - Rhoose - Vale of Glamorgan - CF62 3BD	passagerare, gods, post	B	14.12.2014

(!) Kategori A: Operativa licenser utan det undantag som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1008/2008.

Kategori B: Operativa licenser med det undantag som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1008/2008.

Beviljade tillfälliga operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Licensen gäller tillfälligt till och med den
Slovenien	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	passagerare	B	22.9.2014	Tillfälliga operativa licenser giltiga från och med den 22 september 2014 till och med den 21 mars 2015.
Grekland	Minoan Air	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	passagerare, gods, post	A	13.6.2014	Tillfälliga operativa licenser giltiga från och med den 13 juni 2014 till och med den 31 december 2014
Grekland	Minoan Air	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	passagerare, gods, post	A	31.12.2014	Tillfälliga operativa licenser giltiga från och med den 31 december 2014 till och med den 30 juni 2015

Återinrättade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Grekland	Aviator Airways SA.	59 Glistis – 117 44 Athen	passagerare, gods, post	B	27.5.2014
Italien	Air Vallée SpA.	Via Flaminia n. 171 – 47924 Rimini (RN)	passagerare, gods	A	15.7.2014
Italien	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 – 39023 Lasa (BZ)	passagerare, gods	B	14.8.2014
Italien	Blue Panorama Airlines SpA	Viale Liegi n. 32 – 00198 Rom (RM)	passagerare, gods	A	15.10.2014
Italien	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A – 84084 Fisciano (SA)	passagerare	B	5.9.2014

Tillfälligt återkallade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Operativ licens tillfälligt återkallad t.o.m. den
Bulgarien	Air Lazur – General Aviation Ltd	23A, Alexandar Malinov blvd – 1729 Sofia	passagerare, gods, post	B	29.4.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet och den operativa licensen nr BG 1008-03 till och med den 7 augusti 2014
Bulgarien	Air Max Ltd	Persenk Str. 73, 1164 – Sofia	gods, post	B	20.6.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet och den operativa licensen nr BG 1008-01 till och med den 28 augusti 2014
Bulgarien	Sunlight Air Jsc	fl.12, 159, Tsar Boris III Blvd, 1168, Sofia	passagerare	A	22.10.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet
Danmark	Jutland Jets Air Taxa A/S	Karup Airport, N.O. Hansens Vej 4, DK-7470 Karup J	passagerare, gods, post	B	22.10.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet
Tyskland	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	passagerare, gods, post	B	1.6.2014	
Tyskland	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	passagerare, gods, post	B	3.2.2014	
Tyskland	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen Ardex GmbH Berlin Land Brandenburg	Flugplatz 2b 16866 Kyritz	passagerare, gods, post	B	28.10.2014	
Tyskland	Hapag-Lloyd Express GmbH	Benkendorffstr. 22 B, 30855 Langenhagen	passagerare, gods, post	A	15.9.2014	

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Operativ licens tillfälligt återkallad t.o.m. den
Tyskland	LGM Luftfahrtgesellschaft mbH	Marktplatz 1, 69117 Heidelberg	passagerare, gods, post	B	1.9.2014	
Tyskland	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Flugplatz-Harle – 26409 Wittmund	passagerare, gods, post	B	27.10.2014	
Tyskland	MFA Munich Flight Academy GmbH	Hochederstraße 2 81545 München	passagerare, gods, post	B	29.10.2014	
Tyskland	Motorflug Baden-Baden GmbH	Flugstrs. 12, 76532 Baden-Baden	passagerare, gods, post	B	11.6.2014	
Grekland	Aeolian Airlines SA.	551, Mesogeion Av. – 153 43 Agia Paraskevi Attikis	passagerare, gods, post	B	17.3.2014	
Grekland	Aerospace One	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	gods, post	A	5.8.2014	
Grekland	Aviator Airways SA.	59 Glistis – 117 44 Athen	passagerare, gods, post	B	9.10.2014	
Grekland	F.A.S. Rhodes Air	Rodos Airport "Diagoras" Paradisi P.O. 85106	passagerare, gods, post	B	16.12.2014	
Grekland	K2smartjets	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	gods, post	A	1.9.2014	
Grekland	Premier Aviation Services SA.	33, K. Papadimitriou Str. 190 03 Markopoulo Attikis	passagerare, gods, post	B	27.6.2014	
Italien	Air One SpA.	Piazza Almerico da Schio – Pal. RPU – 00054 Fiumicino (RM)	passagerare, gods	A	4.12.2014	
Italien	Airstar Aviation S.r.l.	Strada Statale n. 232 – Regione Piane – 13874 Mottalciata (BI)	passagerare	B	29.10.2014	
Italien	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 – 39023 Lasa (BZ)	passagerare, gods	B	27.5.2014	14.8.2014
Italien	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 – 39023 Lasa (BZ)	passagerare, gods	B	4.11.2014	

Medlemsstat	Luftrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Operativ licens tillfälligt återkallad t.o.m. den
Italien	Livingston Executive SpA.	Via Giovanni XXIII 206 – 21010 Cardano al Campo (VA)	passagerare, gods	B	10.11.2014	
Italien	New Livingston SpA.	Via Giovanni XXIII 206 – 21010 Cardano al Campo (VA)	passagerare, gods	A	7.10.2014	
Italien	Skybridges Airops Srl	iale Kennedy n. 141 – 00043 Ciampino (RM)	passagerare, gods	A	18.2.2014	
Italien	Small Planet Airlines S.r.l	Galleria del Borromeo n. 3, 35100 Rom	passagerare	A	20.1.2014	
Italien	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A – 84084 Fisciano (SA)	passagerare	B	28.3.2014	
Polen	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21 – 02-822 Warszawa	passagerare	A	17.7.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet
Polen	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18 – 20-111 Lublin	gods, post	A	26.2.2014	
Portugal	PHS – Premium Aviation and handling services, Sociedade unipessoal, Lda	Aerodromo Municipal de Palmeira, Hangar 3, Palmeira, 4700-687 Braga	passagerare, gods, post	B	5.5.2014	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet
Rumänien	S.C. Carpatair Flight Service S.R.L.	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	passagerare, gods	A	20.5.2014	
Rumänien	S.C. Eurojet Romania S.R.L.	Bucuresti, sector 1, Bd. Ion Ionescu de la Brad no. 61–63, parter, ap. 2, sector 1	passagerare, gods	A	15.9.2014	
Rumänien	S.C. Fly Company S.R.L.	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	passagerare, gods	B	27.1.2014	
Rumänien	S.C. United European Airlines S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Bukarest	passagerare, gods	A	11.8.2014	
Rumänien	S.C. Valahia Air SRL	Bucuresti, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	passagerare, gods	A	27.1.2014	

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Operativ licens tillfälligt återkallad t.o.m. den
Slovenien	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	passagerare	A	26.5.2014	Tillfälligt återkallande giltigt från och med den 26 maj till och med den 15 augusti 2014
Sverige	Copterflyg AB	Ringvägen 12, SE-831 37 Östersund	passagerare, gods, post	B	28.10.2014	
Sverige	Fiskflyg AB	Strömgatan 43, SE-982 60 Porjus	passagerare, gods, post	B	28.10.2014	
Sverige	Heli i Arjeplog AB	Hamnplan, SE-938 31 Arjeplog	passagerare, gods, post	B	28.10.2014	
Sverige	Helinord Norden AB	Stenberg 6041, SE-891 96 Arnäsavall	passagerare, gods, post	B	28.10.2014	
Sverige	North Express AB	Box 23, SE-230 32 Malmö-Sturup	passagerare, gods, post	B	27.1.2014	
Sverige	Svenska Direktflyg AB	Överstevägen 50, SE-784 63 Borlänge	passagerare, gods, post	A	6.5.2014	Tillfälligt återkallande till och med den 15 september 2014
Förenade kungariket	Global Supply Systems Ltd	Room 13, Stansted House, Stansted Airport, Stansted, Essex CM24 1AE	passagerare, gods, post	A	28.10.2014	
Förenade kungariket	HJS Helicopters Ltd	100 Wellington Street, Glasgow – G2 6DH	passagerare, gods, post	B	9.7.2014	
Förenade kungariket	Moorgoods Helicopters Ltd	Brake Farm, Penvorder Lane, St Breward, Bodmin, Cornwall. PL30 4NY	passagerare, gods, post	B	9.7.2014	
Förenade kungariket	Twinjet Aircraft Sales Ltd	Essex House, Proctor Way, Luton Airport, Luton, Bedfordshire – LU2 9PE	passagerare, gods, post	A	19.8.2014	

Frivilligt överlämnande av operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Danmark	Falck DRF Luftambulance A/S	Falckhuset, Polititorvet 1, 1567 Köpenhamn V	passagerare, gods, post	B	6.1.2014	Frivillig nedläggning av verksamheten
Finland	Finnair Cargo Oy	Datavägen 9 – FI-01053 Finnair	gods, post	A	28.11.2014	Permanent återkallande av den operativa licensen på begäran av Finnair Cargo Ltd, eftersom företaget inte längre trafikerar flyglinjer. Flyglinjerna trafikerar av andra företag (t.ex. Finnair Ltd)
Spanien	Dominguez Toledo, SA.	La Orotava, 118 – 29006 Málaga	passagerare, gods, post	B	29.1.2014	Frivilligt överlämnande
Spanien	Sur Aviation, S.L.	c/Valázquez, 57, 6º – Oficina 11 – 28001 Madrid	passagerare, gods, post	B	29.12.2014	Frivilligt överlämnande

Permanent återkallade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Österrike	Goldeck Flug GmbH (Helikopter)	Ortenburgerstraße 27 9800 – Spittal an der Drau	passagerare, gods, post	A	30.10.2014	
Österrike	Ing. Günter Watschinger Ges.m.b.H	2540 Bad Vöslau, Flugplatz	passagerare, gods, post	B	20.11.2014	
Österrike	Majestic Executive Aviation GmbH	Rudolfsplatz 3/1/12, 1010 Wien	passagerare, gods, post	A	4.11.2014	
Österrike	Sagavia Flugbetriebs GmbH	Fischhof, 1010 Wien	passagerare, gods, post	A	4.11.2014	

Medlemsstat	Luftrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Österrike	S.G.C. Aviation GmbH	Am Concorde Park 1/E1/8, 2320 Schwechat	passagerare, gods, post	A	26.11.2014	
Österrike	Tauern Air GmbH	Schönbrunner Straße 222, 1120 Wien	passagerare, gods, post	B	14.1.2014	
Bulgarien	Air Lazur – General Aviation Ltd	23A, Alexandar Malinov blvd, 1729 Sofia	passagerare, gods, post	B	2.9.2014	Permanent återkallande av licens nr BG 1008-03 av den 4 september 2008
Bulgarien	Air Max Ltd	Persenk Str. 73, 1164 Sofia	gods, post	B	12.9.2014	Permanent återkallande av licens nr BG 1008-01 av den 9 december 2008
Bulgarien	Aviation Company Hemus Air Jsc.	1, Brussels Blvd., Slatina District, Sofia Airport, 1540 Sofia	passagerare, gods, post	A	27.2.2014	Permanent återkallande av licens nr BG 2407-07 av den 4 september 2008
Tjeckien	Holidays Czech Airlines, a.s.	Prag 6, Jana Kašpara 1069/1, PSC 160 08	passagerare, gods, post	A	10.4.2014	
Tjeckien	Job Air – Central Connect Airlines, s.r.o.	Ostrava, Moravská Ostrava, Velká 2984/23, PSC 702 00	passagerare, gods, post	A	3.7.2014	
Frankrike	Almajet	2 quai Aulagnier/92600 Asnières-sur-Seine	passagerare, gods, post	A	12.11.2014	
Frankrike	Helicap	Aérodrome d'Albertville Tournon, 73460 Frontenex	passagerare, gods, post	B	24.2.2014	
Frankrike	Hélitel	21, rue Espérance, 51600 Aubérive	passagerare, gods, post	B	6.11.2014	
Frankrike	Phil Helico	Le Clairrupt – 54120 Bertrichamps	passagerare, gods, post	B	24.3.2014	
Frankrike	Procoptere	Aérodrome de Châlon-Champforgeuil 71100 Châlon sur Saône	passagerare, gods, post	B	2.10.2014	

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkingar
Tyskland	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	passagerare, gods, post	B	10.12.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 1 juni 2014
Tyskland	Arrow Airservice Inhaber: Winfried Gebhardt	Flugplatz F1/19 – 15344 Strausberg	passagerare, gods, post	B	5.5.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 28 oktober 2013
Tyskland	Augsburg Airways GmbH	Wartungsallee 13 – 85356 München	passagerare, gods, post	A	5.5.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 1 november 2013
Tyskland	Bluebird Aviation GmbH	Ruhrorter Str. 40–46 68219 Mannheim	passagerare, gods, post	B	23.7.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 3 juni 2011
Tyskland	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11, 21218 Seevetal	passagerare, gods, post	B	5.2.2014	
Tyskland	EAS Egle Air Service GmbH & Co. KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	passagerare, gods, post	B	28.8.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 3 februari 2014
Tyskland	Eifelair Geschäfts-u. Charterflug GmbH	Vollmert 32 53902 Bad Münstereifel	passagerare, gods, post	B	24.7.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 31 juli 2013
Tyskland	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3, 79211 Denzlingen	passagerare, gods, post	B	26.4.2012	Tillfälligt återkallande sedan den 1 november 2013
Tyskland	Helog Aviation KG	Am Kraftwerk 3 – 83435 Bad Reichenhall	passagerare, gods, post	B	30.10.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 1 april 2014
Tyskland	Lips Flugdienst GmbH	Gittelstraße 42, 04347 Leipzig	passagerare, gods, post	B	15.12.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 1 september 2012
Tyskland	Rhein-Ruhr-Helicopter Rainer Zemke GmbH & Co.KG	Flughafen 34, 41066 Mönchengladbach	passagerare, gods, post	B	19.6.2014	Tillfälligt återkallande sedan den 6 november 2013
Tyskland	Vibro Air Flugservice GmbH & Co. KG	Mozartstr. 19 - 41065 Mönchengladbach	passagerare, gods, post	A	7.2.2014	
Grekland	Aerospace One	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	passagerare, gods, post	A	16.12.2014	

Medlemsstat	Luftrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Grekland	Aeolian Airlines SA	551, Mesogeion Ave. – 153 43 Agia Paraskevi Attikis	passagerare, gods, post	A	30.10.2014	
Grekland	Hellenic Imperial Airways SA.	102 Vouliagmenis Ave. & Ermou 167 77 Elliniko Attikis	passagerare, gods, post	A	26.2.2014	
Grekland	Interjet SA	Attikis Road, S.E.A. 1 Mesogeion Av. 19002 Paiania Attikis	passagerare, gods, post	A	7.7.2014	
Grekland	Premier Aviation Services SA.	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	passagerare, gods, post	B	4.12.2014	
Italien	Aermarche SpA.	Viale Aristide Merloni n. 45 – 60044 Fabriano (AN)	passagerare	B	26.9.2014	
Italien	Air Four SpA.	Viale Aviazione n. 65 – Hangar 6 – 20138 Milano	passagerare	B	23.9.2014	
Italien	Air Jet Executive s.r.l.	Via Ostiglia n. 10 – 20133 Milano	passagerare	B	25.7.2014	
Italien	Compagnia Aeronautica Italiana SpA.	Aeroporto di Ciampino ovest – 00040 Ciampino (RM)	passagerare	B	31.10.2014	
Italien	FreeAir Helicopters SpA	Via Attilio Friggeri, 184 – 00136 Rom (RM)	passagerare	B	29.10.2014	
Italien	Palio Air Service s.r.l.	Via dei Fossi n. 14/C – 59100 Prato (PO)	passagerare, gods	B	23.10.2014	
Italien	Small Planet Airlines s.r.l	Viale delle Arti n. 123 – 00054 Fiumicino (Roma)	passagerare	A	31.10.2014	
Italien	S.T.C. Aviation s.r.l.	Via Francesco Rolla n. 29 – 16152 Genua	passagerare	B	3.12.2014	
Italien	Wind Jet SpA.	Centro Direzionale Baglio della Sementa – Strada Provinciale 69/11 – Passo Martino – 95121 Catania	passagerare, gods	A	14.1.2014	

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Lettland	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta "Rīga", Mārupes nov., LV-1053	passagerare	A	15.9.2014	Permanent återkallande av drifttillståndet
Litauen	Aurela UAB	Rodūnios kelias 32, LT-02187 Vilnius	passagerare, gods, post	A	11.6.2013	
Nederländerna	AllPlanes B.V.	Postbus 7700, Hangaar 10 – 1117 ZL Schiphol	passagerare, gods, post	A	19.6.2014	ILT-2014/31712 DC3 drift till Stichting DDA Flight Support (typ B)
Polen	AD Astra Executive Charter SA.	ul. Kondratowicza 50, 03-642 Warszawa	passagerare, gods	B	31.3.2014	
Polen	Air Poland sp. z o.o.	ul. Szyszkowa 20, 02-285 Warszawa	passagerare, gods	A	11.4.2014	
Polen	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21, 02-822 Warszawa	passagerare	A	18.8.2014	
Polen	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18, 20-111 Lublin	gods, post	A	1.3.2014	
Rumänien	Blue Air – Transport aerian SA.	Bucuresti, strada Buzesti nr 71, sector 1	passagerare, gods	A	11.3.2014	
Rumänien	S.C. Carpatair Flight Service SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	passagerare, gods	A	19.11.2014	
Rumänien	S.C. Fly Company SRL	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	passagerare, gods	B	1.9.2014	
Rumänien	S.C. Medallion Air SRL	Bucuresti, str. Nicolae Caramfil nr. 77, parter, sector 1	passagerare, gods	A	8.1.2014	
Rumänien	S.C. Valahia Air SRL	Bucuresti, sect 1, Bd Ficusului 1, et.1, ap 4	passagerare, gods	B	1.9.2014	

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkingar
Slovakien	Opera Jet, a.s.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	B	20.11.2014	
Slovakien	Sayegh Aviation Europe, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	A	4.6.2014	Beslut om återkallelse av den 30 april 2014 med verkan från och med den 4 juni 2014
Slovakien	Vip Wings, a.s.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	A	28.1.2014	Beslut om återkallelse av den 3 januari 2014 med verkan från och med den 28 januari 2014
Slovakien	VR Jet, a.s.	Ivanská cesta 30.B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	B	28.3.2014	Beslut om återkallelse av den 5 mars 2014 med verkan från och med den 28 mars 2014
Spanien	Calima Aviacion S.L.	c/Blasco Ibanez, 32/bajo – 35006 Las Palmas (Gran Canaria)	passagerare, gods, post	A	12.12.2014	
Spanien	Canarias Aeronautica, S.L.	Luis Saavedra Miranda, 26 – 35014 Las Palmas (Gran Canaria)	passagerare, gods, post	B	3.7.2014	
Spanien	Let's Fly s.l.	Era Esquerra, 6 – 08240 Manresa (Barcelona)	passagerare, gods, post	B	7.5.2014	
Spanien	Transportes Aéreos del Sur, S.A.U.	Aérodromo Mutxamel, Partida La Almaina, 92 – 03100 Alicante	passagerare, gods, post	B	8.1.2014	
Sverige	SMA Helicopter Rescue AB	Säve Flygplatsväg 22, SE-423 73 Säve	passagerare, gods, post	B	28.2.2014	
Förenade kungariket	Cega Air Ambulance UK Ltd	Funtington Park, Cheesmans Lane, Chichester, West Sussex – PO18 8UE	passagerare, gods, post	B	1.3.2014	
Förenade kungariket	Global Flight Solutions Ltd	30 Stratford Road, Kensington, London. W8 6QD	passagerare, gods, post	B	4.12.2014	
Förenade kungariket	Redhill Aviation Ltd	Standen Farm, Standen, East Grinstead, West Sussex. RH19 4NE	passagerare, gods, post	B	9.5.2014	

Ändring av licensinnehavarens namn

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets gamla namn	Lufttrafikföretagets nya namn	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	Adac-Luftrettung GmbH	Adac Luftrettung GmbH	Hansastraße 19 – 80686 München	passagerare, gods, post	B	6.2.2014
Tyskland	Fahrschule – Am Reichturm – Flugservice Bautzen GmbH	Flugservice Bautzen	Kornmarkt 34 02625 Bautzen	passagerare, gods, post	B	24.4.2014
Tyskland	Fairjets GmbH	Luxavation Germany GmbH	Lindberghring 6 a 33142 Büren	passagerare, gods, post	B	25.7.2014
Tyskland	HeliSense GmbH	ViaHeli GmbH	Gewerbegebiet Energiefeld 1–4 66996 Erfweiler	passagerare, gods, post	B	18.11.2014
Tyskland	Peak Air GmbH	Peak Air GmbH	Schönefeld	passagerare, gods, post	B	22.10.2014
Italien	K-Air SpA.	K-Air s.r.l.	Via Gaudenzio Fantoli n. 6/15 – 20138 Milano	passagerare	B	17.4.2014
Nederländerna	Lelykopters B.V.	HeliCentre Helicopter Services BV	Arendweg 33 – 8218 PE Lelystad	passagerare, gods, post	B	3.12.2013
Nederländerna	Liberty Air B.V. dba IQ Air	Exxaero B.V.	Luchthavenweg 13 – 5657 EA Eindhoven	passagerare	B	10.6.2014
Slovakien	Travel Service, a.s. org. zložka Slovensko	Travel Service Slovensko s.r.o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	A	29.10.2014
Sverige	Eastair AB	H-Bird Aviation Services AB	Tegeluddsvägen 76 SE-115 28 Stockholm	passagerare, gods, post	B	30.6.2014
Förenade kungariket	Concierge Aviation Ltd	Sovereign Business Jets Ltd	Main Terminal Hangar, Biggin Hill Airport, Kent TN16 3BH	passagerare, gods, post	B	16.10.2014

Ändring av licensinnehavarens adress

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Föregående adress	Nuvarande adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	Air Service Berlin CFH GmbH	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin-Schönefeld	passagerare, gods, post	B	29.4.2014
Tyskland	Aveo Air Service GmbH & Co. KG	Schwarze Heide 35 46569 Hünxe	Brunshofstraße 3 45470 Mülheim an der Ruhr	passagerare, gods, post	B	3.6.2014
Tyskland	FAI rent-a-jet Aktiengesellschaft	Flughafenstr. 100, 90268 Nürnberg	Flughafenstr. 124, 90411 Nürnberg	passagerare, gods, post	A	15.7.2014
Tyskland	HeliSeven GmbH	Vera-Vollmer-Str. 5 70469 Stuttgart	GAT General Aviation Terminal – 70629 Stuttgart	passagerare, gods, post	B	29.4.2014
Tyskland	Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG	Waldshuter Straße 25 79761 Waldshut-Tiengen	Riedstraße 1 79787 Lauchringen	passagerare	A	1.9.2014
Tyskland	Lufthansa Cargo Aktiengesellschaft	Flughafen Bereich West, Tor 25, Gebäude 451 60546 Frankfurt am Main	Frankfurt Flughafen, Tor 21, Gebäude 322 60546 Frankfurt am Main	passagerare, gods, post	A	28.8.2014
Tyskland	Ohlair Charterflug GmbH & Co. KG	Boelckestr. 100 24159 Kiel	Am Sandtorkai 77 20457 Hamburg	passagerare, gods, post	B	25.7.2014
Tyskland	Reibel Air Service GmbH	Airport Boulevard B 216 77836 Rheinmünster	Montreal Avenue D 425 77836 Rheinmünster	passagerare, gods, post	B	13.6.2014
Tyskland	ViaHeli GmbH	Thalmühlstraße 32 86739 Ederheim	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4 66996 Erfweiler	passagerare, gods, post	B	18.11.2014
Tyskland	Windrose Air Jetcharter GmbH	Flughafen Schönefeld (GAT) – Flughafenstr. 1 12529 Schönefeld	c/o BER Airport Georg-Wulf-Straße 3 (GAT) 12529 Schönefeld	passagerare, gods, post	B	24.10.2014
Italien	Air Vallée SpA.	Via Flaminia n. 171 – 47924 Rimini (RN)	Piazza Dante n. 9/16 scala A1 – 16121 Genua (GE)	passagerare, gods	A	28.11.2014
Lettland	Raf-Avia	Zelļu iela 6, Rīga, LV-1002	Vienības gatve 26A, Rīga, LV-1004	gods, post	A	20.2.2014

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Föregående adress	Nuvarande adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Polen	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 23 – 02-822 Warszawa	ul. Poleczki 21 – 02-822 Warszawa	passagerare	A	6.5.2014
Polen	Ibex U.L. sp. Z.o.o	ul. Żelazna 54 – 00-852 Warszawa	ul. Jana Kazimierza 11/4 – 01-248 Warszawa	passagerare, gods, post	B	6.5.2014
Spanien	Helitt Lineas Aereas, SA.	c/Pepita Barrientos, 7-3º 29004 Málaga	c/Samuel Morse, Parcela 5.2, Polígono El Salado – 18320 Santa Fe (Granada)	passagerare, gods, post	A	27.8.2014
Sverige	Eastair AB	Bromma Flygplats, Basvägen 188 SE-168 67 Bromma	Box 307 SE-161 25 Bromma	passagerare, gods, post	B	7.1.2014
Sverige	H-Bird Aviation Services AB (ex-Eastair AB)	Box 307 SE-161 25 Bromma	Tegeluddsvägen 76 SE-115 28 Stockholm	passagerare, gods, post	B	30.6.2014
Sverige	NextJet AB	Frösundaviks Allé 15 SE-169 70 Solna	Box 123, SE-190 46 Stockholm-Arlanda	passagerare, gods, post	A	7.1.2014

Ändring av kategori

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Bulgarien	Aviostart Ltd	Bl. 59, Vh. 7, Appt 9, z.k. Mladost 1, 1784 – Sofia Adress för korrespondens: 13, Tzvetna gradina str., 1421 – Sofia	passagerare, gods, post	från A till B	5.9.2014
Tjeckien	Eclair Aviation s.r.o.	Italská 1580/26, Vinohrady, Prag 2, PSČ 120 00	passagerare, gods, post	från B till A	7.5.2014

Medlemsstat	Lufttrafikföretag	Adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	Air Traffic Gesellschaft mit beschränkter Haftung Executive Jet Service	Flughafen, Halle 3, 40474 Düsseldorf	passagerare, gods, post	från A till B	21.7.2014
Spanien	Iberia, Líneas Aéreas de España, SA Operadora	c. Velázquez, 130 – 28006 Madrid	passagerare, gods, post	från A till B	10.2.2014
Sverige	Grafair Flight Management AB	Flygplatsinfarten 1 SE-168 67 Bromma	passagerare, gods, post	från B till A	18.12.2014
Förenade kungariket	2Excel Aviation Ltd	The Tiger House, Sywell Aerodrome, Sywell, Northants NN6 OBN	passagerare, gods, post	från B till A	28.10.2014
Förenade kungariket	Jota Aviation Ltd	Hangar 2 Aviation Way, London Southend Airport, Essex SS2 6UN	passagerare, gods, post	från B till A	10.10.2014

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business)

(Text av betydelse för EES)

(2015/C 154/08)

1. Europeiska kommissionen mottog den 30 april 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företaget Olam International Limited (*Olam*, Singapore) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar kontroll över den globala kakaoverksamheten hos Archer-Daniels-Midland Company (*ADM Cocoa Business*) genom förvärv av aktier och tillgångar.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Olam: global råvaruhandel och bearbetning av jordbruksprodukter, särskilt kakao, kaffe, cashewnötter, ris och bomull,
 - ADM Cocoa Business: anskaffande och bearbetning av kaffebönor och produktion av kakaoprodukter (halvfabrikat).
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2015/C 154/09)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE AV EN ÄNDRING AV PRODUKTSPECIFIKATIONEN FÖR SKYDDADE
URSPRUNGSBETECKNINGAR ELLER SKYDDADE GEOGRAFISKA BETECKNINGAR SOM INTE ÄR EN MINDRE ÄNDRING

**Ansökan om godkännande av en ändring i enlighet med artikel 53.2 första stycket i förordning (EU)
nr 1151/2012**

"NOIX DU PÉRIGORD"

EU nr: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

SUB (X) SGB ()

1. Ansökande grupp och berättigat intresse

Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord
Lieu dit Perrical
46600 Creysse
FRANKRIKE

Tfn +33 565322222
Fax +33 565370742

E-post: contact@noixduperigord.com

Le Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord d är sammansatt av producenter och transportörer av "Noix du Périgord" och har berättigat intresse att ansöka om ändring.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrike

3. Rubrik i produktspecifikationen som berörs av ändringen(ändringarna)

- Produktens namn
- Produktbeskrivning
- Geografiskt område
- Bevis på ursprung
- Produktionsmetod
- Samband
- Märkning
- Annat: aktualisering av gruppens namn, kontroll, presentation av det geografiska området

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

4. Typ av ändring(ar)

- Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.
- Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB, för vilken det inte har offentliggjorts något sammanfattande dokumentet (eller motsvarande), som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.

5. Ändring(ar)

Produktbeskrivning:

- Färska valnötter:

De färska valnötterna torkas inte utan säljs med skal snarast möjligt efter skörden. De skördas efter skakning av träden i samband med att höljet börjar spricka upp och skalet skymtas. När frukterna faller till marken separeras oftast höljet naturligt från skalet, men det händer att en del sitter kvar och måste då skalas bort för en så snygg presentation som möjligt av valnötens yttre skal. Gruppen har önskat upplysa om att det är möjligt att göra detta mekaniska ingrepp för att skilja höljet från skalet.

"Det är en valnöt som säljs med skal och skalet har separerats naturligt från höljet; nöten kan ha genomgått en mekanisk skalning för att avlägsna delar av höljet som inte lossnat från skalet."

Tillägget rör existerande metoder och varken den färska valnötens egenskaper eller skördemetoderna påverkas.

Gruppen har därför velat ersätta "skall" med "kan" i följande mening: "Det är en färsk frukt som kan skalas efter att ha knäckts". Faktum är att det är upp till konsumenten om denne vill skala frukten, det är inte obligatoriskt och var och en får förfara efter sin smak.

- Torkade valnötter:

Ändring av produktspecifikationen med avseende på de torkade valnötternas vattenhalt så att den överensstämmer med saluföringsnormen som föreskriver en vattenhalt på högst 12 %.

"Torkade valnötter från vilka höljet avlägsnats har en vattenhalt på högst 12 %."

Bevis på ursprung:

Av formella skäl har den historiska beskrivning som ingick i denna del av produktspecifikationen flyttats till rubriken "Specifika uppgifter om produkten" och den del som rör identifieringen av odlingarna har flyttats till "Geografiskt område".

Mot bakgrund av ändringar i den nationella lagstiftningen har rubriken "Faktorer som bevisar att produkten har sitt ursprung i det geografiska området" konsoliderats och rubriken har ändrats så att den samlar de skyldigheter avseende deklaration och registrering som gäller produktens spårbarhet och efterlevnaden av produktionsvillkoren.

Aktörernas skyldigheter specificeras (förlaga, frist, information som ska lämnas).

Slutligen har de meningar som rörde analyser och organoleptisk provtagning utgått. Dessa faktorer ingår dock i tabellen över de viktigaste kontrollpunkterna inom ramen för "Nationella krav" och i kontrollplanen för denna SUB.

Framställningsmetod:

Av formella skäl har beskrivningarna av de olika sorterna flyttats till rubriken "Specifika uppgifter om produkten". Det enda som behållits är förteckningarna över sorter indelade efter presentationstyp (färska valnötter, torkade valnötter, valnötskärna).

Följande ändringar har gjorts:

- Ändring av bestämmelserna om bevattning

Den 10 september utgår som sista dag för den period under vilken bevattning är tillåten och ersätts med tillåtelse att bevattna fram till skörden.

"Bevattning är tillåten under trädets växtperiod och fram till skörden i syfte att underlätta själva skörden eftersom höljet lättare skiljs från skalet vid ett sådant förfarande, men under förutsättning att följande bestämmelser iakttas."

Denna ändring har ingen negativ inverkan på produktens kvalitet. Bevattning efter den 10 september inverkar snarare på skördeförhållandena än på själva frukten eftersom denna redan är färdigutvecklad – tillväxten sker i juli/augusti och frukten är helt mogen i mitten av september. Bevattning efter den 10 september gör att höljet lättare skiljs från skalet, eftersom höljet har svårare att spricka i avsaknad av fukt. Frukten faller lättare till marken vid bevattning, vilket även underlättar själva skörden.

Förbättrade skördeförhållanden garanterar i sin tur produktkvaliteten.

— Särskilda produktionsvillkor för färska valnötter

Det specificeras att det var förbjudet att blanda olika sorter i förpackningsstadiet och att färska valnötter under inga omständigheter fick bearbetas till torkade valnötter.

— Särskilda produktionsvillkor för torkade valnötter

Undantagsperioderna avseende hypokloritbehandling av valnötter med skal och förpackning inom produktionsområdet har utgått, eftersom fristerna löpt ut.

Det specificeras att det var förbjudet att blanda olika sorter i förpackningsstadiet utom för den traditionella blandningen *Corne-Marbot*.

— Förpackning och saluföring

Den motivering till att förpackningen måste ske i produktionsområdet som ingick i den sammanfattning som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* 2003 förs in i produktspecifikationen.

För att garantera produkternas kvalitet fastställs en sista dag för saluföring i produktspecifikationen: i syfte att vara mer exakt och därigenom underlätta kontroller, har sista dag för saluföring ersatts med en avsändningsfrist.

Märkning:

För att skapa överensstämmelse med bestämmelserna i förordning (EU) nr 1151/2012 görs följande ändringar:

— Märkningen av produkten som AOC utgår.

— Tillägg av skyldigheten att märka produkten med Europeiska unionens symbol för skyddad ursprungsbeteckning (SUB).

Andra ändringar:

— Ansökande grupp: ändring av gruppens namn och närmare uppgifter om dess rättsliga ställning.

— Geografiskt område:

— Den beskrivande delen av det geografiska produktionsområdet flyttas till rubriken "Samband - Specifika uppgifter om det geografiska området".

— I denna del införs de faktorer som rör identifieringen av odlingar och enskilda valnötsträd och som tidigare fanns under rubriken "Spårbarhet". Dessa faktorer har kompletterats med uppgifter om förfaranden som möjliggör identifiering av enskilda skiften.

— Kontroll: På grund av ändringar i den nationella lagstiftningen presenteras avsnittet "Nationella krav" i form av en tabell med de viktigaste kontrollpunkterna, deras referensvärden och bedömningsmetod.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"NOIX DU PÉRIGORD"

EU nr: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

SUB (X) SGB ()

1. **Namn**

"Noix du Périgord"

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Frankrike

3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet

3.1 Produkttyp

Klass 1.6 Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade

3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

Följande produkter kan komma i åtnjutande av ursprungsbeteckningen "Noix de Périgord": färska eller tidiga valnötter, torkade valnötter, valnötskärnor.

De färska eller tidiga valnötterna och de torkade valnötterna har en lägsta storleksklass på 28 mm.

Den färska eller tidiga valnöten är en färsvara som säljs med skal, och bör ätas snarast efter skörden. Frukten måste knäckas och kan skalas innan den äts. Denna nöt skördas vid en sådan tidpunkt att man kan få en fast, lättskalad kärna. När valnötterna förpackas har de en vattenhalt uttryckt i procent på minst 30 %. De två sorter som används för denna produktion är *Marbot* och *Franquette*.

Den torkade valnöten, som torkats med naturliga metoder, har en vattenhalt på högst 12 % när den förpackas. Denna frukt behöver bara knäckas innan den äts, och beskan har minskat. De sorter som används för denna produktion är *Marbot*, *Franquette* och *Corne*.

Valnötskärnan är större än 8 mm. Små kärnor som är ljusa i färgen är eftersökta. För kärnor som är mestadels ljusa är alla former (hela eller delar) godtagbara. För kärnor med en mörkare nyans, ljusbruna eller gulbruna kan bara halva kärnor godkännas. När kärnorna förpackas – för de allra mörkaste kärnorna kan endast en mängd på 5 % tolereras – får vattenhalten uppgå till högst 5 % De sorter som används för denna typ av produktion är *Corne*, *Franquette* och *Grandjean*.

3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

—

3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Valnötterna ska produceras och skalas inom det geografiska området.

3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

Färska eller tidiga valnötter packas i förpackningar på högst tio kilo.

Torkade valnötter packas i förpackningar på högst 25 kilo.

Valnötskärnor packas i förpackningar på högst 15 kilo.

Förpackning inom det geografiska området är huvudsakligen motiverad av följande:

— Bevarandet av produktens kvalitet.

De färska valnötterna innehåller minst 30 % vatten och måste därför torkas. För att bevara kvaliteten måste de förvaras vid en temperatur på mellan 1 °C och 5 °C och vid en relativ luftfuktighet på mellan 80 och 95 %, dvs. i kylrum. Detta är skälet till att man så sent som möjligt före försäljningen ska förpacka nötterna i ett emballage som inte är vattentätt, vilket således måste ske i produktionsområdet så att nötternas kvalitet bevaras under samma förhållanden ända från skörden. Nötterna har begränsad hållbarhet (inga leveranser får ske efter den 15 oktober samma år som skörden), och de får inte bearbetas till torkade nötter. På förpackningen anges att färska nötter ska förvaras i kylskåpets grönsaksfack.

Även torkade nötter ska uppfylla kraven ovan. Beträffande kravet på att de ska förpackas i produktionsområdet grundar sig detta i det här fallet inte på förekomsten av vatten utan på förekomsten av fetter (fettsyror) som leder till sämre kvalitet om nötterna inte förvaras på bästa sätt (härskning). Precis som för färska nötter finns det krav på temperatur (mellan 2 °C och 8 °C) och luftfuktighet (mellan 60 % och 75 %), vilka gäller efter den 1 mars. Även i den här formen har nötterna begränsad hållbarhet, fram till den 31 december året efter skörd.

— Bevarandet av produktens egenskaper.

Det är förbjudet att transportera oförpackade nötter med skal eller nötkärnor utanför det geografiska området. På samma sätt som vin är nötter en produkt som kan blandas, dvs. man kan i en och samma förpackning blanda nötter av olika ursprung och sort. I motsats till andra regioner i Frankrike, där nötter säljs i blandning, har man i Périgord alltid sålt nötter av olika sort var för sig för att på så sätt ta vara på vissa högkvalitativa sorter. Enda undantaget från detta är den traditionella blandning som kallas *Corne-Marbot*: det är nämligen lättare att sälja dessa nötter i blandning, då de har en utsökt smak men kan vara svårknäckta, vilket ibland gör konsumenterna motvilliga. Det är således traditionen att sälja nötter av olika sort var för sig som är upphovet till att valnötterna i Périgord förpackas i produktionsområdet. Under organoleptiska undersökningar av olika partier uppskattar man i hög grad att det rör sig om nötter av en enda sort (färska och torra nötter). Partier som består av en alltför hög andel nötter av andra sorter får inte omfattas av den skyddade beteckningen. I fråga om kärnorna är det nästan omöjligt att visuellt göra en åtskillnad. I fråga om smak är skillnaden däremot uppenbar.

3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Av märkningen på de enskilda förpackningarna med färska eller tidiga valnötter, torkade valnötter eller valnötskärnor ska framgå att det rör sig om en ursprungsbeteckning, "Noix de Périgord", och i samma fält och på förpackningens framsida ska även följande anges:

- Märkningssystemet, som distribueras av gruppen till alla aktörer.
- Namnet på ursprungsbeteckningen – "Noix du Périgord" – som ska vara skrivet med bokstäver som är minst lika stora som de största bokstäverna.
- Europeiska unionens symbol för SUB.
- I tillämpliga fall anges även uppgiften valnötskärnor på etiketten.

För valnötskärnor måste det på etiketten anges, eventuellt i ett annat fält, vilket år dessa skördats.

När det gäller torkade valnötter måste det av etiketten framgå, eventuellt i ett annat fält, vilka sorter som ingår när det rör sig om en blandning av *Corne-Marbot*.

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Det geografiska området för "Noix du Périgord" omfattar 612 kommuner i departementen Aveyron, Charente, Corrèze, Dordogne, Lot, och Lot-et-Garonne.

5. Samband med det geografiska området

5.1 Specifika uppgifter om det geografiska området

"Noix du Périgord" produceras i ett traditionellt område för produktion av valnötter och valnötskärnor.

Det geografiska produktionsområdet utgör en övergångszon mellan Centralmassivets utlöpare, som området vilar mot, och Bassin Aquitaines vida slätter, som det höjer sig över i söder.

Denna vidsträckt platå, som bildar ett slags trappsteg med ett djup på nära 100 km, har mejslats ut av en samling vattendrag som rinner samman när de närmar sig Gironde i sydväst där landskapet blir mer kuperat.

Geologiskt sett bildades de formationer som utgör grunden för denna vidsträckt platå under den mesozoiska eran. Dessa geologiska formationer som bildats under vatten under Jura och Krita, består av kalkrika brunjordar eller av brunjordar som drar sig mot luvisol och som ibland också är täckta av siltjordar som gör dem surare.

Jordmånens huvudsakliga särdrag är den höga lerhalten, vare sig det rör sig om markprofilen i sin helhet för de kalkhaltiga lerjordarna eller endast den undre delen av jordmånen för luvisoljordarna.

Vad gäller klimatet skyddar Centralmassivet rent fysiskt det geografiska produktionsområdet mot de kalla nordostliga vindarna och det värms upp snabbare genom sin exponering mot sydväst.

Det milda Atlantklimatet medför en regnmängd på cirka 800 millimeter per år fördelat över hela året, men med toppar under vår och höst.

Odlingarna planteras med traditionella lokala sorter, dvs. *Corne*, *Marbot* och *Grandjean*.

Franquette, som har sitt ursprung i Isère och infördes under femtioalet, har brett ut sig över hela det geografiska området. Denna sort har kunnat anpassa sig till de lokala jordmåns- och klimatvillkoren och har utvecklat andra egenskaper än de *Franquette*-valnötter som skördas på andra ställen, bland annat i Isère.

Mekaniseringen av de skördemetoder som traditionellt är förknippade med producenternas kunnande har gjort det möjligt att förbjuda den hypokloritbehandling av valnötterna som tillämpades för en bättre presentation av nötter som fått ligga kvar på marken.

Färska eller tidiga valnötter skördas när kärnan är fast och nöten lättskalad. Vid torkning av denna ömtåliga produkt bevaras den i kylrum vid en kontrollerad temperatur och fuktighet. Nötterna är till naturen sådana att de måste konsumeras snabbt efter skörd (inga leveranser får ske efter den 15 oktober samma år som skörden), och de får under inga omständigheter bearbetas till torkade nötter.

Torkade valnötter torkas på naturlig väg på hyllor eller genom ventilation med varm, torr luft. I det senare fallet måste temperaturen på den luft som måste strömma över hela valnöten vara lägre än 30 °C.

Nötterna knäcks sedan manuellt eller maskinellt. Urtagningen av kärnan (skalning) sker uteslutande manuellt så att alla skalbitar kan avlägsnas från kärnan.

5.2 Specifika uppgifter om produkten

Specifikt för "Noix du Périgord" är att den kommer från lokala traditionella sorter: *Marbot*, *Corne*, *Grandjean* och en sort som anpassat sig till området, *Franquette*. Varje sort är traditionellt knuten till en eller flera presentationer (färska, torkad eller kärnor) beroende på hur väl den lämpar sig för skalning respektive bevarande. För torkade valnötter är det av tradition förbjudet att blanda olika sorter, med undantag för blandningen *Corne-Marbot*.

"Noix du Périgord" har presentationsformerna färska eller torkade med skal eller som valnötskärnor.

- Färska valnötter kommer av sorterna *Marbot* och *Franquette* och valnötens vattenhalt är minst 30 %.
- Torkade valnötter kommer av sorterna *Marbot*, *Franquette* och *Corne* och valnötens vattenhalt är högst 12 %.

Färska eller tidiga valnötter och torkade valnötter har en lägsta storleksklass på 28 mm.

- I kärnor av sorterna *Fanquette*, *Corne* och *Grandjean* är vattenhalten högst 5 %.

Kärnornas färg är ljus och de är aldrig mörkare än ljusbruna och/eller gulbruna.

Organoleptiskt presenterar de olika sorterna följande specifika egenskaper:

- Sorten *Marbot* är krispig med söt smak i början som blir något bitter mot slutet och smaken av hasselnöt är relativt markerad. När nöten konsumeras färsk ger hinnan som omger kärnan en mer uttalad bitter smak.
- Hos sorten *Franquette* är kärnan ljus till färgen och avger en mild doft. Valnötsaromen är intensiv och den söta smaken ytterst påtaglig. Den relativt oljiga texturen är allmänt uppskattad.
- Även sorten *Corne* har en ljus kärna med en särskilt utsökt fruktighet i smaken och en behaglig krispighet.
- Sorten *Grandjean* är lätt att ta ur sitt skal, och den kärna man får är ljus till färgen och mycket välsmakande. Texturen är behaglig då den inte är särskilt oljig och jämvikten mellan sött och bittert ger en mycket intressant smak.

5.3 Orsakssamband mellan det geografiska området och produktens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB)

"Noix du Périgord" produceras i ett traditionellt område för produktion av valnötter och valnötskärnor.

Valnötsträd är känsliga för vårfrost och det geografiska produktionsområdet i Centralmassivet ger skydd mot den kalla luften från norr.

Dessutom får det geografiska området mycket regn under sommaren på grund av åskvädren. På så sätt uppfylls valnötsträdens vattenbehov som är mycket kritiskt i mitten av juli, då valnöten växer i omkrets, och i mitten av augusti, då själva nötkärnan som ska fylla skalet utvecklas.

Sprickbildningen i kalkjordarna och den oftast mycket höga lerhalten gör att valnötsträdet kan utveckla sitt rotsystem på djupet och därigenom få tillgång till de vattenresurser som krävs under hela växtcykeln.

Valnötsträdens vattenbehov kan kompletteras genom en måttlig bevattning som även underlättar höljets avskiljning från skalet vid skörden. Bevattningen gör även att nötterna lättare faller från trädet, vilket i sin tur underlättar själva skörden.

I Périgord är de sorter som används kända och värderade för den kvalitet som var och en ger i form av färska valnötter, torkade valnötter eller valnötskärnor. Det är för övrigt tradition att i Périgord sälja torkade nötter sortvis.

Det gamla och anrika kunnandet vad gäller skörd och torkning har befasts genom mekaniseringen av skördemetoderna (bland annat skakning av träden) och utvecklingen av torkningstekniker genom ventilation med varmluft.

Mekaniseringen gör det möjligt att skörda helt mogna frukter och då en alltför utdragen kontakt med marken undviks kan skalet skyddas och kärnan hindras från att mörkna. På så sätt iaktas de kvalitets- och presentationskriterier som gäller vid förpackningen av valnötterna.

Ventilationen ger större homogenitet vid torkningen av frukterna genom reglering av varmluftströmmen.

Producenternas kunnande i fråga om manuell skalning har gamla och lokala anor. Detta kunnande borgar för oskadade valnötskärnor av hög kvalitet och bidrar till en helt exceptionell produkt.

De metoder som tillämpas för att bevara valnötter med skal eller valnötskärnor gör dessutom att nötterna behåller sin kvalitet ända tills de hamnar på konsumentens bord, vare sig de konsumeras som enskilda nötter eller i beredningar som choklad, bakverk eller ost. Torkade nötter och valnötskärnor omfattas av lagringsvillkor efter den 1 mars i syfte att skydda dem i samband med försämring av de fettsyror (lipider) som de innehåller (härskning).

Det goda rykte som "Noix du Périgord" åtnjuter grundar sig på dess tveklöst höga kvalitet, och har vuxit genom seklerna. Valnöten är erkänd inom gastronomi både i Frankrike, Europa och Amerika sedan 1800-talet. 1959 skrev Louis Garaval i sitt verk *La culture du noyer* att "de nötter som produceras i Périgord sedan långt tillbaka åtnjuter ett utmärkt rykte, både på den franska och den utländska marknaden."

Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen

(Artikel 6.1 andra stycket i denna förordning ^(?))

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-fc000450-0225-4505-8586-924959dba4e5/telechargement

^(?) Se fotnot 1.

RÄTTELSER**Rättelse till ansökningsomgång inom 2015 års arbetsplan för biobaserade industrier
i offentlig-privata partnerskap**

(Europeiska unionens officiella tidning C 139 av den 28 april 2015)

(2015/C 154/10)

Publiceringen av ansökningsomgång 2015/C 139/02 ska betraktas som ogiltig.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV